

Committee / *Commission*

**PECH**

Meeting of / *Réunion du*  
06/09/2012

**BUDGETARY AMENDMENTS**  
**(2013 Procedure)**  
*AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES*  
*(Procédure 2013)*

Rapporteur: Crescenzo RIVELLINI

**ET**

**ET**



## Muudatusettepaneku projekt 6800

=== PECH/6800 ===

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Crescenzo Rivellini, raportöör, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 11 01 01** — Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna töötava personaliga seotud kulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 01 01	29 678 337	29 678 337	30 412 839	30 412 839	29 788 312	29 788 312	624 527	624 527	30 412 839	30 412 839
Reserv										
Kogusumma	29 678 337	29 678 337	30 412 839	30 412 839	29 788 312	29 788 312	624 527	624 527	30 412 839	30 412 839

### Põhjendus:

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

## Muudatusettepaneku projekt 6801

=== PECH/6801 ===

esitaja(d): Crescenzo Rivellini, raportöör, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 11 01 02 01** — Koosseisuvälised töötajad

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 01 02 01	2 550 747	2 550 747	2 514 500	2 514 500	2 493 601	2 493 601	20 899	20 899	2 514 500	2 514 500
Reserv										
Kogusumma	2 550 747	2 550 747	2 514 500	2 514 500	2 493 601	2 493 601	20 899	20 899	2 514 500	2 514 500

### Põhjendus:

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

## Muudatusettepaneku projekt 6802

=== PECH/6802 ===

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Crescenzo Rivellini, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 11 01 03** — Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 01 03	1 894 910	1 894 910	1 890 142	1 890 142	1 885 339	1 885 339	4 803	4 803	1 890 142	1 890 142
Reserv										
Kogusumma	1 894 910	1 894 910	1 890 142	1 890 142	1 885 339	1 885 339	4 803	4 803	1 890 142	1 890 142

### Põhjendus:

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

## Muudatusettepaneku projekt 6803

==== PECH/6803 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 11 02 01 01 — Kalatoodetega seotud sekkumistegevus — Uued meetmed

##### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 02 01 01	15 000 000	14 412 834	11 500 000	11 500 000	11 500 000	11 500 000	3 500 000	3 500 000	15 000 000	15 000 000
Reserv										
Kogusumma	15 000 000	14 412 834	11 500 000	11 500 000	11 500 000	11 500 000	3 500 000	3 500 000	15 000 000	15 000 000

##### Põhjendus:

Käesoleva meetme tähtsust, ühise turukorralduse ühtse määruse läbivaatamist ja kalandussektori kriisi arvestades oleks vaja tagada eelarve märkimisväärne suurendamine, et ära hoida stabiilsuse ja tulemuslikkuse edasine halvenemine selles sektoris.

## Muudatusettepaneku projekt 6804

==== PECH/6804 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### Punkt 11 02 03 01 — Äärepoolseimatele piirkondadele mõeldud kalandusprogramm — Uued meetmed

##### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 02 03 01	14 996 768	14 223 191	14 996 768	15 000 000	14 996 768	15 000 000	2 003 232	2 000 000	17 000 000	17 000 000
Reserv										
Kogusumma	14 996 768	14 223 191	14 996 768	15 000 000	14 996 768	15 000 000	2 003 232	2 000 000	17 000 000	17 000 000

##### Põhjendus:

Kaugusest tulenevate ja kalandussektori kriisi tagajärjel tekkinud lisakulude hüvitamiseks tuleks äärepoolseimatele piirkondadele mõeldud Pesca programmile eraldada piisavad rahalised vahendid. Seetõttu on nii kulukohustuste kui ka maksete assigneeringuid suurendatud 17 miljonit euroni.

## Muudatusettepaneku projekt 6805

==== PECH/6805 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Carmen Fraga Estévez, Crescenzo Rivellini, raportöör, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### Artikkel 11 03 03 — Ettevalmistustöö uute rahvusvaheliste kalandusorganisatsioonide loomiseks ja muud vabatahtlikud osamaksud rahvusvahelistele organisatsioonidele

##### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 03 03	5 500 000	5 215 170	4 500 000	4 000 000	4 500 000	4 000 000	1 000 000	1 215 170	5 500 000	5 215 170
Reserv										
Kogusumma	5 500 000	5 215 170	4 500 000	4 000 000	4 500 000	4 000 000	1 000 000	1 215 170	5 500 000	5 215 170

##### Põhjendus:

Ebaseadusliku kalapüügi vastu võitlemine on üks ELi prioriteetidest, mida saab täita ainult ülemaailmselt, mistõttu ELi kaasatus rahvusvahelisel tasandil on ülioluline. Parlament toetab seda prioriteeti täielikult ja peab seepärast rahvusvaheliste kalandusorganisatsioonide võrgustiku laiendamist ja tugevdamist väga tähtsaks. Seetõttu peaksid assigneeringud jääma vähemalt 2012. aasta tasemele.

## Muudatusettepaneku projekt 6806

=== PECH/6806 ===

esitaja(d): Crescenzo Rivellini, raportöör, Carmen Fraga Estévez, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 11 04 01** — Tihedam dialoog kalatööstusega ja ühise kalanduspoliitika mõjualasse jäävate isikutega

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 04 01	6 400 000	5 641 866	5 390 000	4 877 000	5 390 000	4 877 000	1 010 000	764 866	6 400 000	5 641 866
Reserv										
Kogusumma	6 400 000	5 641 866	5 390 000	4 877 000	5 390 000	4 877 000	1 010 000	764 866	6 400 000	5 641 866

#### Põhjendus:

Komisjon on pidevalt olnud seisukohal, et kalanduspoliitika edukuse tagamiseks tuleks kalurid tihedamalt kaasata otsuste tegemisse, ning üks läbiviidava reformi põhielementidest ongi üleminek „alt-üles” lähenemisviisile, mis annab kalandussektorile suurema rolli. Selleks on ilmselgelt vaja paremaid dialoogikanaleid, mida tuleb rahastada. Seetõttu peaksid assigneeringud jääma 2012. aasta tasemele.

## Muudatusettepaneku projekt 6807

=== PECH/6807 ===

esitaja(d): Kalanduskomisjon, João Ferreira, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 11 06 11** — Euroopa Kalandusfond (EFF) — Operatiivne tehniline abi

#### Muuta arvnäitajaid järgmiselt:

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 06 11	4 346 082	3 413 566	3 500 000	2 600 000	3 500 000	2 600 000	500 000	400 000	4 000 000	3 000 000
Reserv										
Kogusumma	4 346 082	3 413 566	3 500 000	2 600 000	3 500 000	2 600 000	500 000	400 000	4 000 000	3 000 000

#### Põhjendus:

Arvestades seda, milline tähtsus on tehnilise abi meetmetel rannikuäärsete kalastusvööndide säästva arengu jaoks, tuleks komisjoni ja nõukogu kavandatud assigneeringuid suurendada.

## Muudatusettepaneku projekt 6808

=== PECH/6808 ===

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Crescenzo Rivellini, raportöör, Kalanduskomisjon

## SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 11 06 12** — Euroopa Kalandusfond (EFF) — Lähenedesmärgi piirkonnad**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 06 12	507 543 231	341 356 590	519 652 868	375 000 000	519 652 868	345 000 000		30 000 000	519 652 868	375 000 000
Reserv										
Kogusumma	507 543 231	341 356 590	519 652 868	375 000 000	519 652 868	345 000 000		30 000 000	519 652 868	375 000 000

**Põhendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

=====

**Muudatusettepaneku projekt 6809**

==== PECH/6809 ====

esitaja(d): Crescenzo Rivellini, raportöör, Kalanduskomisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 11 06 13** — Euroopa Kalandusfond (EFF) — Muud kui lähenedesmärgi piirkonnad**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 06 13	159 986 289	113 785 530	163 154 844	125 000 000	163 154 844	120 000 000		5 000 000	163 154 844	125 000 000
Reserv										
Kogusumma	159 986 289	113 785 530	163 154 844	125 000 000	163 154 844	120 000 000		5 000 000	163 154 844	125 000 000

**Põhendus:**

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

=====

**Muudatusettepaneku projekt 6810**

==== PECH/6810 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, João Ferreira, Kalanduskomisjon

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 11 07 01** — Kalavarude majandamise toetus (lähteandmete kogumine)**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 07 01	47 500 000	38 307 795	46 000 000	35 500 000	46 000 000	35 500 000	2 000 000	2 000 000	48 000 000	37 500 000
Reserv										
Kogusumma	47 500 000	38 307 795	46 000 000	35 500 000	46 000 000	35 500 000	2 000 000	2 000 000	48 000 000	37 500 000

**Põhendus:**

Arvestades Euroopa Parlamendi varasemaid resolutsioone ühise kalanduspoliitika kohta ning asjaolu, et kalanduse majandamises tuleb kasutusele võtta ökosüsteemipõhine käsitus ning kalavarude üldolukorra kohta on vaja rohkem teaduslikult põhjendatud teadmisi, sest see aitab tagada võetavate meetmete asjakohase põhjendatuse ning jätkusuutlikkuse, tuleks suurendada nii kulukohustuste kui ka maksete assigneeringuid.

=====

**Muudatusettepaneku projekt 6811**

==== PECH/6811 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Crescenzo Rivellini, Kalanduskomisjon

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 11 07 01** — Kalavarude majandamise toetus (lähteandmete kogumine)

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 07 01	47 500 000	38 307 795	46 000 000	35 500 000	46 000 000	35 500 000	1 500 000	1 500 000	47 500 000	37 000 000
Reserv										
Kogusumma	47 500 000	38 307 795	46 000 000	35 500 000	46 000 000	35 500 000	1 500 000	1 500 000	47 500 000	37 000 000

**Põhjendus:**

Asjaomaste eelarverubriikide eesmärkide täitmiseks tuleb tagada piisav toetus. Seetõttu peaksid assigneeringuid jääma võimalikult suures ulatuses samaks nagu 2012. aasta eelarves.

**Muudatusettepaneku projekt 6812**

==== PECH/6812 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Crescenzo Rivellini, Kalanduskomisjon

SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 11 08 01** — Rahaline toetus liikmesriikidele järelevalvega seotud kulude katteks

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 08 01	47 430 000	23 894 961	46 330 000	23 350 000	46 330 000	23 350 000	1 170 000	650 000	47 500 000	24 000 000
Reserv										
Kogusumma	47 430 000	23 894 961	46 330 000	23 350 000	46 330 000	23 350 000	1 170 000	650 000	47 500 000	24 000 000

**Põhjendus:**

Asjaomaste eelarverubriikide eesmärkide täitmiseks tuleb tagada piisav toetus. Seetõttu peaksid assigneeringuid jääma võimalikult suures ulatuses samaks nagu 2012. aasta eelarves.

**Muudatusettepaneku projekt 6813**

==== PECH/6813 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Crescenzo Rivellini, raportöör, Carmen Fraga Estévez, Kalanduskomisjon

SECTION III — COMMISSION

**Punkt 11 08 05 01** — Euroopa Kalanduskontrolli Amet (EFCA) — Toetus jaotistele 1 ja 2

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 08 05 01	7 337 359	7 337 359	7 311 359	7 311 359	7 238 245	7 238 245	578 114	578 114	7 816 359	7 816 359
Reserv										
Kogusumma	7 337 359	7 337 359	7 311 359	7 311 359	7 238 245	7 238 245	578 114	578 114	7 816 359	7 816 359

**Põhjendus:**

Kalanduskontrolli parandamiseks on EFCA töötanud välja uue elektroonilise kontrolliaruannete süsteemi, mille eesmärk on ühtlustada ja parandada liikmesriikide kontrollide koordineerimist, mis aitab vähendada kulusid ja hõlbustab leidude kogumist. EFCA hinnangul on süsteemi tööerakendamise kulud 505 000 eurot. Seetõttu tehakse ettepanek eraldada see summa ja taastada summa, mille komisjon EFCA-le 2013. aastaks

ette nägi.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 6814

==== PECH/6814 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Crescenzo Rivellini, raportöör, Kalanduskomisjon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 11 08 05 02** — Euroopa Kalanduskontrolli Amet (EFCA) — Toetus jaotisele 3

#### **Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 08 05 02	1 693 541	2 693 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	127 459	127 459	1 750 000	1 750 000
Reserv										
Kogusumma	1 693 541	2 693 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	127 459	127 459	1 750 000	1 750 000

#### **Märkused:**

##### Pärast lõiku:

Vastavalt finantsmääruse artiklis 185 osutatud asutuste ..... mis kantakse tulude eelarvestuse artiklisse 6 6 0 0.

##### Muuta teksti järgmiselt:

Liidu toetus 2013. aastal on kokku ~~9 216 9009 143 786~~ eurot. Eelarvesse kantud ~~8 933 9008 860 786~~ euro suurusele summale lisatakse 283 000 euro suurune tagasi nõutud ülejääk.

#### **Põhjus:**

Asjaomaste eelarverubriikide eesmärkide täitmiseks tuleb tagada piisav toetus. Arvestades Euroopa Kalanduskontrolli Ameti tähtsust ja selle töö kvaliteeti, peaksid assigneeringuid jääma võimalikult suures ulatuses samaks nagu 2012. aasta eelarves.

=====

## Muudatusettepaneku projekt 6815

==== PECH/6815 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Isabella Lövin, Kalanduskomisjon

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Punkt 11 08 05 02** — Euroopa Kalanduskontrolli Amet (EFCA) — Toetus jaotisele 3

#### **Muuta arvnäitajaid ja selgitusi järgmiselt:**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 08 05 02	1 693 541	2 693 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	2 805 000	2 805 000	4 427 541	4 427 541
Reserv										
Kogusumma	1 693 541	2 693 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	1 622 541	2 805 000	2 805 000	4 427 541	4 427 541

#### **Märkused:**

##### Pärast lõiku:

Vastavalt finantsmääruse artiklis 185 osutatud asutuste ..... mis kantakse tulude eelarvestuse artiklisse 6 6 0 0.

##### Muuta teksti järgmiselt:

Liidu toetus 2013. aastal on kokku ~~9 216 9009 143 786~~ eurot. Eelarvesse kantud ~~8 933 9008 860 786~~ euro suurusele summale lisatakse 283 000 euro suurune tagasi nõutud ülejääk.

#### **Põhjus:**

ELil on 2013. aastal rahvusvahelistes vetes kalavarude jälgimisel märkimisväärset rahvusvahelised kohustused, eelkõige JICESi raames. 2013. aastal on patrull-laeva hinnangulised kulud 1,8 miljonit eurot. Peale selle lisatakse 500 000 eurot ühe tehnoloogiasüsteemi katseprojekti koostamiseks ja/või ostmiseks. Seda tehnoloogiat saaks tulevikus kohandada muude kalavarude jaoks. Ühtlasi lisatakse 505 000 eurot uue elektroonilise kontrolliaruannete süsteemi väljatöötamiseks, sest see süsteem suurendaks oluliselt tõhusust ja vähendaks liikmesriikide kulusid.

## Muudatusettepaneku projekt 6816

==== PECH/6816 ====

esitaja(d): Crescenzo Rivellini, raportöör, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

**Artikkel 11 09 05** — Integreeritud merenduspoliitika (IMP) edasiarendamist toetav programm

**Muuta arvnäitajaid järgmiselt:**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud
11 09 05	16 560 000	2 370 532	—	15 240 000	—	12 240 000		3 000 000	—	15 240 000
Reserv										
Kogusumma	16 560 000	2 370 532	—	15 240 000	—	12 240 000		3 000 000	—	15 240 000

### Põhjendus:

Taastatakse eelarveprojekt (EP).

## Muudatusettepaneku projekt 6818

==== PECH/6818 ====

esitaja(d): Crescenzo Rivellini, raportöör, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 11 02 01 04**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud
11 02 01 04							400 000	400 000	400 000	400 000
Reserv										
Kogusumma							400 000	400 000	400 000	400 000

### Rubriik:

*Katseprojekt – Ühtse vahendi loomine kalandus- ja vesiviljelustoodete tootenimetuste jaoks*

### Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Tootenimetused kuuluvad liikmesriikide asutuste pädevusse; tuleks luua üks ühtne vahend, et mis annaks Euroopa tarbijatele kindluse, et eri tootenimetused on läbipaistvad ja arusaadavad, ning muudaks asjakohase teabe kontrollimise lihtsamaks.*

*Katseprojekti eesmärk oleks luua:*

*– andmebaas, mis sisaldab kogu tootenimetustega seotud teavet (FAO nomenklatuuride koodid, koondnomenklatuurid, tolli nomenklatuurid, tervishoiu nomenklatuurid ja rahvusvahelised mittekaubanduslikud nimetused; liikide teaduslikud nimed vastavalt FishBase süsteemile; liiginimed liikmesriikide ametlikes keeltes ja võimaluse korral aktsepteeritud piirkondlikud või kohalikud nimetused);*

*– ekspertsüsteem eri nimetuste ja nomenklatuuride vahelise ühtsuse analüüsimiseks;*

– vastav veebisait.

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1)) artikli 49 lõike 6 tähenduses.*

## Põhjendus:

Komisjon on teinud kalandus- ja vesiviljelustoodete turu ühtse korraldamise reformi raames ettepaneku parandada nende toodete märgistamist (IV peatükk).

Ettepanek näeb ette, et kohustuslik teave peaks hõlmama kõikide liidu territooriumil turustatavate toodete tootenimetusi olenemata toodete päritolust.

## Muudatusettepaneku projekt 6819

==== PECH/6819 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, João Ferreira, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### Lisada: 11 02 04

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 02 04							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Väikesemahulise rannapüügi ja traditsioonilise kalapüügi tugimeetmed*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Lisada järgmine tekst.*

*Assigneeringust rahastatakse selliste väikesemahulise rannapüügi ja traditsioonilise kalapüügi tugimeetmeid, mis aitavad kalatööstuse selle sektori eriliste probleemide lahendamisel tegevusi koordineerida ja teiste rahastamisvahendite vahendeid kasutada.*

*Katseprojekt hõlmab järgmist:*

*? ELi väikesemahulise kalapüügi analüüs;*

*? selliste ELi vahendite ja rahastamisallikate kindlakstegemine, mida võiks selles sektoris kasutada;*

*? uuringud selle kohta, kuidas kasutatakse väikesemahulises rannapüügis ja traditsioonilises kalapüügis olemasolevaid vahendeid, tegevusi, meetmeid ja rahastamist;*

*? analüüs selle kohta, mil määral vastavad olemasolevad vahendid väikesemahulise rannapüügi ja traditsioonilise kalapüügi vajadustele, ning selle analüüsi põhjal ettepanekute tegemine vajalike muudatuste kohta.*

*Eesmärk on luua alus väikesemahulise rannapüügi ja traditsioonilise kalapüügi sellisele ELi toetusprogrammile, mis aitab kalatööstuse selle sektori spetsiifiliste probleemide lahendamiseks meetmeid koordineerida ja muude rahastamisvahendite vahendeid kasutada.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta (EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59).*

*Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1) artikli 49 lõike 2 tähenduses.*

### **Põhjendus:**

Käesoleva katseprojektiga rahastatakse väikesemahulise rannapüügi ja traditsioonilise kalapüügi sellise ELi toetusprogrammi ettevalmistamist, mis aitab kalatööstuse selle sektori spetsiifiliste probleemide lahendamiseks meetmeid koordineerida ja muude rahastamisvahendite vahendeid kasutada. Eesmärk on täiendada väikesemahulise kalapüügi rahastamist Euroopa Kalandusfondist ja tulevasest Euroopa Merendus- ja Kalandusfondist, mis ei ole piisav.

## **Muudatusettepaneku projekt 6820**

==== PECH/6820 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, João Ferreira, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### **Lisada: 11 02 05**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 02 05							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

### **Rubriik:**

*Katseprojekt – Meetmed kala esmamüügihinna kujunduse parandamiseks*

### **Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Lisada järgmine tekst:*

*Rubriigist toetatakse kala esmamüügihinna kujunduse parandamise meetmeid, mis edendavad lisandväärtuse õiglast ja asjakohast jaotumist kogu väärtusahelas, st mille eesmärk on tõsta hindu tootjate jaoks ilma tarbijahindade tõusuta, ning meetmeid, mille eesmärk on tagada, et tootmiskulusid võetakse soovitushindade kehtestamisel arvesse muutuva suurusena.*

*See eelarverida täiendab Euroopa turu seireüksuse meetet ja hõlmab selliste meetmete ettepanekut ja rakendamist, millega parandatakse kala esmamüügihinna ning edendatakse lisandväärtuse õiglast ja asjakohast jaotumist kogu väärtusahelas.*

### **Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrus (EÜ) nr 104/2000 kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta (EÜT L 17, 21.1.2000, lk 22).*

*Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1) artikli 49 lõike 2 tähenduses.*

### **Põhjendus:**

Kuna lisandväärtuse ebaõiglane jaotus on olnud üks kalanduse praeguse raske olukorra põhjustajaid, soovitakse käesoleva muudatusega vastavalt parlamendi 12. mai 2011. aasta resolutsioonile (naftahindade tõusust põhjustatud kriisi kohta Euroopa kalandussektoris) teha ettevalmistusi meetmeteks, mis edendavad lisandväärtuse õiglast ja asjakohast jaotust kogu väärtusahelas. Käesolev eelarverida ei kattu Euroopa turu seireüksusega, vaid täiendab nimetatud meetet.

## Muudatusettepaneku projekt 6821

==== PECH/6821 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Alain Cadec, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### Lisada: 11 02 06

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 02 06							400 000	400 000	400 000	400 000
Reserv										
Kogusumma							400 000	400 000	400 000	400 000

#### Rubriik:

*Katseprojekt – Jälgitavuse vaatluskeskuse loomine Euroopa ühtse avaliku kalandus- ja vesiviljelustoodete ökomärgise jaoks*

#### Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Ökomärgise süsteem tagab, et kõik ELi turule viidavad tooted vastavad samadele sotsiaalsetele, tervise- ja keskkonnanõuetele. Selle tulemusena saab võimalikuks kaubanduslik vastastikkus, eelkõige mis puudutab toodete värskust, kvaliteeti, lähtekohta ja jälgitavust, kuid ka töötingimusi.*

*Käesolev katseprojekt hõlmab jälgitavuse vaatluskeskuse loomist, et tuua kokku kõikide tasandite kõik sidusrühmad (kalandus- ja vesiviljelussektor, kõik valitsustasandid, tarbijad), et sätestada ökomärgise loomise asjakohased kriteeriumid.*

*Nimetatud eesmärgil teeb vaatluskeskus järgmist:*

*olemasolevate ökomärgiste võrdlemine*

*osapoolte seisukohtade hindamine spetsiaalsel veebisaidil*

*ökomärgise loomiseks vajalike asjakohaste kriteeriumide kehtestamine*

*tehniliste kirjelduste koostamine*

*kommunikatsiooniprogrammi projekti ja logo kujundamine ökomärgise kogu Euroopa Liidus avaldamiseks*

*lõpparuande koostamine, milles kirjeldatakse kõike eespool nimetatut ja mis esitatakse komisjonile, et komisjon koostaks seadusandliku ettepaneku ökomärgise loomise kohta.*

#### Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1)) artikli 49 lõike 6 tähenduses.*

#### Põhjendus:

Parlament on Euroopa ühtse avaliku kalandus- ja vesiviljelustoodete ökomärgise loomist nõudnud korduvalt (vt A6-0219/2006 ja A7-0207/20109). Ökomärgise eesmärk on tagada ELis müüdavate kalandus- ja vesiviljelustoodete optimaalne jälgitavus selgete kriteeriumide alusel, sh tervise-, sotsiaalsed ja keskkonnaalase kvaliteedi kriteeriumid. Ökomärgise süsteemis sätestatakse ka kalavarude kaitse ja jätkusuutlikkuse nõuded.

## Muudatusettepaneku projekt 6822

==== PECH/6822 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Alain Cadec, Kalanduskomisjon

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 11 02 07**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 02 07							400 000	400 000	400 000	400 000
Reserv										
Kogusumma							400 000	400 000	400 000	400 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt – ELi kalanduse ja vesiviljeluse oksjoniturgude koostöövõrgustik*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Kalanduse ja vesiviljeluse oksjoniturgudel on tähtis roll nii majanduslikult (investeeringud, majanduslik atraktiivsus), sotsiaalselt (ruumiline planeerimine, tööhõive), tervise seisukohalt (hügieeninormid) kui ka keskkonna seisukohalt (range kontroll).*

*Käesolev katseprojekt hõlmab internetipõhise platvormi loomist ELi oksjoniturgude vaheliseks koostööks. Platvormi haldab ekspertide rühm, kes annab oksjoniturgudele nõu teabe internetis avalikustamise kohta. See üle-euroopaline teavitus- ja teabevahetusplatvorm annab avalikkusele turuga seotud teavet.*

*Platvormi kasutatakse selleks, et edastada ja levitada kalandus- ja vesiviljelustoodete ostjatele teavet mahtude, kvaliteedi ja hindade kohta.*

*See on avalik turu vaatlemise vahend, mida haldab ekspertide võrgustik, kes annab oksjoniturgudele ja kõikidele tooteahela osapooltele neile vajalikku teavet.*

*Otsese, reaalsel teabe andmisega ostjatele ja turuanalüüsi vahendite alalise kättesaadavusega edendab see platvorm otsemüüki.*

*Platvormiga edendatakse oksjoniturgude koostööd sarnaselt kalanduse andmevahetusserveriga (FIDES II), tuues kasu turuosalistele ja andes ostjatele ELi kalandustoodete turu kohta eelkõige pikaajalisi prognoose.*

*Katseprojekt hõlmab ka andmebaasi loomist ELi kalandus- ja vesiviljelustoodete oksjoniturgude ja nende püügimahtusid puudutava potentsiaalse suutlikkuse kohta ning soodustab parimate tavade vahetamist.*

*Katseprojekti assigneeringuid kasutatakse ELi eri oksjoniturgudel olevate toodete mahtude, kvaliteedi ja hinna kohta teabe levitamiseks. Rahalisi vahendeid kasutatakse ka ELi kalandus- ja vesiviljelustoodete turu toimimise ja selle kohta teabe andmise parandamiseks.*

**Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1)) artikli 49 lõike 6 tähenduses.*

**Põhjendus:**

ELi kalandustööstusel on vaja täita nii suurte kui ka väikeste Euroopa jaemüüjate nõudlust mahu ja kvaliteedi osas. Üle kogu ELi on oksjoniturgudel müüdavate kalandus- ja vesiviljelustoodete mahud väga erinevad ja neid turge haldavatel organisatsioonidel on vaja anda potentsiaalsetele ostjatele teavet maale saabunud püügimahtude kohta võimalikult kiiresti ja hõlpsalt, et vältida kala müümata jäämist ja muuta ELi kalandustoodete turg kasumlikumaks.

**Muudatusettepaneku projekt 6823**

==== PECH/6823 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, João Ferreira, Kalanduskomisjon

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 11 06 14**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 06 14							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt — Avalik-õigusliku kindlustussüsteemi loomine kalandussektoris aset leidvate ettenägematute sündmuste puhuks*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Assigneeringust rahastatakse meetmeid kalandussektori avalik-õigusliku kindlustussüsteemi loomiseks, mis katab ettenägematute sündmuste, nagu loodusõnnetused, ja näiteks kalavarude taastamise kavade või oluliste sisendite kättesaadavuse piiramise tagajärjel kalapüügi peatamise korral tekkiva kahju. Katseprojekti raames uuritakse muu hulgas, kas muude valdkondade (nt põllumajanduse) kindlustussüsteeme saaks kasutada ka kalandussektoris ja kas neid süsteeme oleks sel eesmärgil vaja muuta.*

**Õiguslik alus:**

Lisada järgmine tekst:

*Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).*

*Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1) artikli 49 lõike 2 tähenduses.*

**Põhjus:**

Katseprojekt hõlmab ettevalmistusi avalik-õigusliku kindlustussüsteemi loomiseks, mis toimiks selles äärmiselt ebakindlas sektoris toimivate ettenägematute sündmuste korral kalurite ja laevaomanike kaitsemehhanismina.

**Muudatusettepaneku projekt 6824**

=== PECH/6824 ===

esitaja(d): Kalanduskomisjon, João Ferreira, Kalanduskomisjon

## SECTION III — COMMISSION

**Lisada: 11 06 15**

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 06 15							2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000
Reserv										
Kogusumma							2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000

**Rubriik:**

*Katseprojekt — Kütusehindade stabiilsuse tagamise fond*

**Märkused:**

Lisada järgmine tekst:

*Assigneeringust rahastatakse tagatisfondi loomist, mille eesmärk on hoida kõik kütusehinnad stabiilsena.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).*

*Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1) artikli 49 lõike 2 tähenduses.*

## Põhjendus:

Kütusehindade pidev tõus seab ohtu lugematute kalandussektori ettevõtete eksistentsi. Komisjon ei ole sellele probleemile piisavalt tähelepanu pööranud. Kui katastroofilisi sotsiaalseid ja majanduslikke tagajärgi soovitakse vältida, tuleb midagi ette võtta kohe praegu. Hiljem võib võtta lisameetmeid. Vastavalt parlamendi 2012. aasta mai resolutsioonile naftahindade tõusust tuleneva Euroopa kalandussektori kriisi kohta tuleks luua ELi kaasrahastatav tagatisfond, milles eesmärk on kütusehinnad stabiilsena hoida.

## Muudatusettepaneku projekt 6825

==== PECH/6825 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, João Ferreira, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### Lisada: 11 06 14

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud	Kulukohustused	Maksud
11 06 14							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Reserv										
Kogusumma							2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Kalandussektori toetusmeetmed seoses kütusehindade tõusuga*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Assigneeringust rahastatakse meetmeid, millega aidatakse kalandussektoril toime tulla ränga kriisiga, mis on tekkinud nii bensiini- kui ka diislikütuse hinna tõusu tagajärjel.*

*Katseprojekt hõlmab järgmist:*

- analüüsimine, milline on olnud kütusehinna tõusu mõju liikmesriikide eri kalalaevastiku eri osadele;
- võimaluste leidmine ELi eelarve vahendite ja varude kasutamiseks erakorraliste toetusmeetmete rahastamiseks, tänu millele on sektoril kütusehinna tõusu tagajärjel tekkivate probleemidega kuni muude meetme võtmiseni toime tulla;
- sektori jätkusuutlikkuse tagamiseks lühiajaliste, keskmise kestusega ja pikaajaliste meetmete võtmine.

*Assigneeringust rahastatakse selliste ettepanekute koostamist, mille eesmärk on Euroopa Kalandusfond tõhusamaks muuta, edendades laevade väljavahetamist ja ajakohastamist eesmärgiga suurendada sektori jätkusuutlikkust, parandades kalapüügivahendite ja asendusmootorite selektiivsust, et suurendada ohutust, kaitsta keskkonda ja hoida kokku kütust, eelkõige väikesemahulise rannapüügi ja traditsioonilise kalapüügi sektoris, ning et vahetada välja üle 20 aasta vanused ja mitte enam ohutud laevad.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1) artikli 49 lõike 6 tähenduses.*

## Põhjendus:

Kütusehinna märkimisväärne tõus on kalandussektori kriisi veelgi suuremaks muutnud, mis tähendab, et sektori majanduslik jätkusuutlikkus on veelgi rohkem ohus ja kalandusest saadav niigi napp tulu veelgi oluliselt väiksem. Komisjoni kehtestatud meetmed, eelkõige energiatõhususe suurendamise meetmed, on pikaajalised meetmed. Sellele lisaks on aga vaja ka kohese mõjuga meetmeid, mistõttu ongi käesolev katseprojekt esitatud.

## Muudatusettepaneku projekt 6826

==== PECH/6826 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Alain Cadec, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### Lisada: 11 07 04

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 07 04							600 000	600 000	600 000	600 000
Reserv										
Kogusumma							600 000	600 000	600 000	600 000

## Rubriik:

*Katseprojekt — Euroopa Liidus vesiviljeluse edendamiseks sobivate piirkondade kindlaks tegemine*

## Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*Parlament on täielikult teadlik, et subsidiaarsuse põhimõtte kohaselt on ranniku- ja merealade ruumiline planeerimine liikmesriikide pädevuses. Paljudel juhtudel on aga Euroopa Liidus vesiviljeluse edendamist takistanud merendusvaldkonna eri sidusrühmade huvide tulemusliku koordineerimise puudumine.*

*ELil on võimalik ilma subsidiaarsuse põhimõtet rikkumata siiski oma panus anda ja teha kindlaks piirkonnad, mis sobivad vesiviljeluse edendamiseks. Selle tulemusel tekiks Euroopas selgem ettekujutus, kuidas liikmesriikides mõistlikku, jätkusuutlikku ja ulatuslikku vesiviljelust edendada.*

*Katseprojekti raames rahastatakse uurimust, mille eesmärk on teha kindlaks valdkonnad, mis ELis vesiviljeluse edendamiseks sobivad. Uurimuse tulemused oleksid kättesaadavad nii liikmesriikidele kui ka vesiviljeluse sektori sidusrühmadele.*

*Uurimuse eesmärgid on järgmised:*

- *koguda merendusvaldkonna esindajate arvamusi;*
- *teha kindlaks piirkonnad, mis sobivad mõistliku ja ulatusliku vesiviljeluse edendamiseks, sh suure potentsiaaliga piirkondade kaardistamine;*
- *teha kindlaks, millised õiguslikud probleemid takistavad vesiviljeluse edendamise piirkondade loomist.*

## Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1)) artikli 49 lõike 6 tähenduses.*

## Põhjendus:

Ühise kalanduspoliitika reformi ettepanekus on rõhutatud, et vesiviljelus muutub mitmel põhjusel tulevikus toiduallikana järjest olulisemaks. Vesiviljelus on innovatiivne sektor, mis annab inimestele tööd ja tagab kvaliteetsed tooted, mis täiendavad Euroopa kalandussektori tooteid. Seda sektorit tuleks asjakohaselt toetada. Kõikvõimalikke uuringuid, mis aitavad sel sektoril kasvada, tuleks soodustada.

## Muudatusettepaneku projekt 6827

==== PECH/6827 ====

esitaja(d): Kalanduskomisjon, Crescenzo Rivellini, raportöör, Antonello Antinoro, Kalanduskomisjon

### SECTION III — COMMISSION

#### Lisada: 11 09 06

	Eelarve 2012		Eelarveprojekt 2013		nõukogu seisukoht 2013		Erinevus		Uus summa	
	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
11 09 06							350 000	350 000	350 000	350 000
Reserv										
Kogusumma							350 000	350 000	350 000	350 000

#### Rubriik:

*Katseprojekt — Mere kaitsjad*

#### Märkused:

Lisada järgmine tekst:

*a) Lisada järgmine tekst:*

*Hinnata, kuidas oleks võimalik käigus olevaid kalalaevu, mis peavad ühenduse laevastikust lahkuma, ja kalurite kogemusi ning praktilist oskusteavet kõige paremini kalurite endi ja kogu ühiskonna huvides ära kasutada.*

*a) Katsetada võimalikult reaalses tingimustes, kas inimesi, kes töötavad kalandussektoris meeskonnaliikmena, kes ei saa enam kalandusest elatuda ja kes omavad merenduskogemust ja merenduslaseid teadmisi, mis võivad kaotsi minna, kui nad otsiksid alternatiivseid sissetulekuallikaid maismaal, on tehniliselt ja majanduslikult võimalik kalandusest ümber suunata muudele merendusega seotud tegevustele.*

*b) Teha võimalikult reaalses tingimustes kindlaks, kas kalalaevu on võimalik muuta laevadeks, mille abil viia läbi kalandusega mitte seotud eri keskkonna- ja merendustegevusi, peamiselt mereprahi kogumist.*

*c) Teha võimalikult reaalses tingimustes kindlaks ülalnimetatud tingimustes käitatavate laevade käituskulud ning võimalikud rahastamisallikad. Rahastada tuleks aga ainult selliste tegevuste algusfaasi, mis on pikaajalises perspektiivis isemajandava loomuga.*

*d) Teha kindlaks koolitus, mida kalurid uute ülesannete täitmiseks ja kasulike tulemuste saavutamiseks vajavad.*

*e) Toetada kooskõlas ühise kalanduspoliitika reformi eesmärkidega kalapüügivõimsuse vähendamist ning pakkuda selleks laevaomanikele ja sektorist lahkuvatele kaluritele positiivseid stiimuleid ja innustada neid merel ja/või rannikualadel teostatavaid alternatiivseid tegevusi leidma/arendama.*

*f) Innustada sektorisse jäävaid kalureid tegelema kalapüügi kõrval muude sellega seotud tegevustega.*

*g) Teha kindlaks, millist haldus- ja õigusraamistikku on vaja mere kaitsjate koostööks ja nende tegevuse koordineerimiseks asjaomaste ametiasutuste ja/või asjaomaste haldusasutustega.*

*h) Katsetada võimalikult reaalses tingimustes kontseptsiooni „Mere kaitsjad” elluviimist järgmise programmitöö perioodi jooksul.*

#### Õiguslik alus:

Lisada järgmine tekst:

*Nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrus (EÜ) nr 104/2000 kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta (EÜT L 17, 21.1.2000, lk 22).*

*Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1) artikli 49 lõike 2 tähenduses.*

**Põhjendus:**

Eesmärk peaks olema säilitada rannikukogukondades töökohad ja leida kalurite merealasele kogemusele ja praktilisele oskusteabele laiemal merenduskogukonnaga paremaks integreerumiseks parim võimalik kasutus, et parandada töökoha leidmise võimalusi, parandada tingimusi nii kogu sektori kui üksikute kalurite jaoks ning säilitada kalanduskogukonnad, mis on rannikualadel elukvaliteedi allikas.